**SOÁ 637**

KINH BAÛO NHÖ LAI TAM-MUOÄI

*Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Tam taïng Kyø-ña-maät, ngöôøi nöôùc Thieân Truùc.*

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn Truùc, thaønh La-duyeät-kyø, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo taêng, chín möôi öùc vò Boà-taùt ñeàu nhö Vaên-thuø-sö-lôïi.

Luùc ñoù, nöôùc La-duyeät vaø boán phía ngang doïc cuûa vöôøn truùc, treân ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, döôùi thaáu voâ cöïc coõi Phaät, ñeàu moïc hoa Vaên-ñaø-baùt vôùi chín möôi vaïn öùc maøu saéc, theá gian khoâng theå coù. Moãi hoa coù traêm vaïn caùnh, moãi caùnh ñeàu coù moät Ñöùc Nhö Lai. Coù vaïn loïng baùu ñan cheùo nhau, treân moãi loïng baùu coù vaïn tieáng aâm nhaïc troåi leân laøm vui loøng nhau. Tröôùc moãi Ñöùc Phaät coù moät Boà-taùt, nhö Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi... thöa hoûi. Ñaát ôû vöôøn Truùc khi aáy baèng phaúng nhö coõi Phaät Tam-di. Luùc ñoù, aùnh saùng cuûa ba ngaøn maët trôøi, maët traêng, ôû caûnh giôùi chö Phaät ñeàu bò che laáp, khoâng coù aùnh saùng. Ñoàng thôøi, caùc ñòa nguïc lôùn trong caùc caûnh giôùi cuûa chö Phaät, moïi söï ñau ñôùn, khoå sôû, khoâng coøn haønh haï, taát caû ñeàu ñöôïc an oån; trong traêm ngaøy, ñöôïc thaáy möôøi phöông chö Phaät. Trong luùc ñoù, caùc loaøi caàm thuù, phi ñieåu, traêm ngaøy cuõng khoâng nghó ñeán aên uoáng, chæ laéng nghe phaùp vò, khoâng caàn bieát mình laø suùc sinh, cuõng laïi thaáy Ñöùc Phaät. Nhaân daân trong nöôùc La-duyeät, trong traêm ngaøy cuõng laïi khoâng aên naêm vò, ñeàu duøng phaùp laøm vò, ñoàng phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùc caây coái, trong tam thieân ñaïi thieân caûnh giôùi Phaät, töï coù aâm nhaïc; daân chuùng töï vui vôùi aâm nhaïc aáy.

Luùc ñoù, vöôøn Truùc hoùa thaønh ao nöôùc. Trong ao, coù möôøi vaïn thöù hoa sen lôùn nhö

nuùi nhoû. Moãi hoa coù boán möôi vaïn caùnh, treân caùnh ñeàu coù toøa Sö töû xen nhau. Treân moãi toøa coù moät vò Boà-taùt, nhö Vaên-thuø-sö-lôïi. Tröôùc moãi toøa coù caùc trôøi ñöùng haàu Boà-taùt. Xen keõ giöõa caùc maøn giaêng, coù vaïn tieáng aâm nhaïc laøm vui loøng nhau. Caây cheát khoâ ngaøn naêm nay laïi nôû hoa. Caây coái trong tam thieân ñaïi thieân coõi Phaät, nhaønh laù ruõ xuoáng boán maët höôùng veà nhau. Luùc ñoù, caùc ngöôøi nöõ ñang ôû trong vöôøn Truùc nôi Ñöùc Phaät giaûng ñaïo ñeàu hoùa thaønh nam töû, khoâng coøn ham muoán yeâu thích, taát caû ñoàng ñaéc Phaùp nhaõn.

Khi aáy, Ñöùc Phaät hieän Baûo Nhö Lai Tam-muoäi roäng lôùn, laøm chaán ñoäng ñeán chín öùc vaïn coõi Phaät. Nhö Lai chöa xaû Tam-muoäi, maø ôû phöông Ñoâng vôùi voâ cöïc coõi Phaät ñaõ sai voâ soá Boà-taùt, ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa voâ hình, hoa coù möôøi vaïn maøu saéc kyø laï, ñeán vöôøn Truùc, ñaûnh leã Baäc Chaùnh Giaùc, roài duøng hoa tung raûi cuùng döôøng, xong roài lui ngoài vaøo toøa.

ÔÛ phöông Nam, coù voâ cöïc coõi Phaät, laïi sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hai möôi vaïn thöù hoa ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, lieàn ñaûnh leã Baäc Chaùnh Giaùc, ñem hoa tung raûi cuùng döôøng, roài lui ngoài vaøo toøa.

ÔÛ phöông Taây, coù voâ cöïc coõi Phaät, laïi sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm ba möôi vaïn thöù hoa, maøu saéc ñaëc bieät, ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Baäc Chaùnh Giaùc, duøng hoa raûi leân chuùng hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

ÔÛ phöông Baéc, coù voâ cöïc coõi Phaät, cuõng laïi sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm boán möôi vaïn thöù hoa, maøu saéc kyø laï, ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Baäc Chaùnh Giaùc, ñem hoa raûi leân chuùng hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù coõi Phaät ôû goùc phía Ñoâng, laïi sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa voâ hình ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc, ñem hoa raûi leân Ñöùc Phaät vaø chuùng hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù coõi Phaät ôû goùc phía Nam, cuõng laïi sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa voâ töôûng duïc ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc, ñem hoa raûi leân Ñöùc Phaät vaø chuùng hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù voâ soá coõi Phaät ôû goùc phía Taây sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa voâ höôûng ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Baäc Chaùnh Giaùc, ñem hoa raûi leân Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng, xong roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù voâ cöïc coõi Phaät ôû goùc phía Baéc sai voâ soá Boà-taùt ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa Vaên-ni ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Ñöùc Phaät, ñem hoa raûi leân Ñöùc Phaät vaø chuùng hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù voâ cöïc coõi Phaät ôû phöông Treân sai voâ soá Boà-taùt, ñeàu nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa loaïn saéc, ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã baäc Chaùnh giaùc, ñem hoa raûi leân Baäc Chaùnh Giaùc vaø ñaïi hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Coù voâ soá coõi Phaät ôû phöông Döôùi ñeàu sai voâ soá Boà-taùt nhö Nhö Lai, moãi vò caàm hoa thôm ngaùt ñeán vöôøn Truùc; ñeán roài, ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc, ñem hoa raûi leân Baäc Chaùnh Giaùc vaø ñaïi hoäi, roài lui ngoài vaøo toøa.

Chö Thieân ôû phöông Treân, nhôø coâng ñöùc cao toät ñôøi tröôùc, neân ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät, ñaïi hoäi vaø Baûo Nhö Lai Tam-muoäi roäng lôùn, moãi vò ñeàu töï trang nghieâm khieán cho caùc Thieân töû ôû coõi trôøi phaùt taâm. Trôøi Phaïm thieân ñem voâ soá caùc trôøi, moãi vò ñeàu caàm hoa trôøi, höông trôøi. Phaïm ña hoäi thieân laïi cuøng vôùi voâ soá trôøi, moãi vò ñeàu caàm taïp hoa höông ôû coõi trôøi. Bieán tònh thieân thì caàm loaïi hoa danh tieáng maø theá gian khoâng theå coù. Chö toân thieân thì ñem heát moïi loaïi aâm nhaïc ôû coõi trôøi, taáu leân ôû giöõa hö khoâng. Trong tam thieân ñaïi thieân ñeàu duøng phaùp aâm, suoát caû traêm ngaøy, laõnh thoï nhö vaäy ñeå ñi ñeán vöôøn Truùc ñaûnh leã Ñöùc Phaät.

Thieân töû AÙi Duïc laïi ñem voâ soá Thieân töû, moãi vò ñeàu cho mang theo caùc loaïi nhaïc trôøi, ñi ñeán vöôøn Truùc ñaûnh leã Ñöùc Phaät; ôû treân hö khoâng, troåi leân caùc baûn nhaïc, laøm vui loøng caùc trôøi.

Caùc trôøi ôû treân coõi trôøi Ca-döïc, ñem ngaøn vaïn thöù taïp höông, raûi leân Ñöùc Phaät vaø caùc Boà-taùt, raûi xong, ñaûnh leã Ñöùc Phaät. Caùc trôøi heát caû coõi trôøi ñeàu ñeán hoäi ôû vöôøn Truùc, treân ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, khoaûng giöõa khoâng coøn troáng choã naøo. Caùc Thieân töû, caùc ñaïi Long vöông ñeàu ñem theo voâ soá quyeán thuoäc, caàm caùc loaïi hoa quyù ñeïp, maø ngöôøi theá gian khoâng theå coù ñöôïc laøm möa xuoáng vöôøn Truùc. Caùc A-tu-luaân vöông daét theo voâ soá quyeán thuoäc, moãi vò ñeàu caàm taïp hoa, tung xuoáng Ñöùc Phaät vaø caùc Boà-taùt nhö möa.

Caùc Ca-laàu-la daét theo voâ soá quyeán thuoäc ñi ñeán vöôøn Truùc.

Caùc Chaân-ñaø-la ñeàu daét theo voâ soá quyeán thuoäc ñi ñeán vöôøn Truùc. Caùc Ma-haàu-laëc daét theo quyeán thuoäc ñi ñeán vöôøn Truùc…

Khi aáy, Ñöùc Phaät lieàn hieän Baûo Nhö Lai Tam-muoäi, laøm chaán ñoäng caû chín vaïn öùc coõi Phaät. Thaáy ñaát chaán ñoäng, Xaù-lôïi-phaát lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay caùc Boà-taùt, caùc haøng trôøi, ngöôøi töø phöông xa ñeán, ñeàu ñaõ taäp hoäi, treân ñeán tôùi coõi trôøi ba möôi saùu, maët ñaát chaán ñoäng maïnh. Ñoù laø ñieàm öùng gì?

Lai.

Phaät baûo:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! ÖÙng caùi khoâng öùng môùi chính laø öùng. Xaù-lôïi-phaát laïi thöa:

–Thöa Thieân Trung Thieân! ÖÙng caùi khoâng öùng laø ñieàm öùng gì? Ñieàu ñoù theá naøo? Phaät noùi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu khoâng caét ñöùt nghi, thì neân ñeán choã cuûa Boà-taùt Baûo Nhö

Xaù-lôïi-phaát söûa sang y phuïc, ñaûnh leã Theá Toân khoâng bieát bao nhieâu laïy, roài chaép

tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, möôøi phöông treân, ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, caùc Boà-taùt ñeàu töø traêm ngaøn öùc coõi Phaät ñeán taäp hoäi. Nhöõng ñieàm öùng ñoù nhö theá naøo, xin Theá Toân noùi cho.

Phaät baûo:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu La-haùn voán coøn nghi naëng, thì khoâng theå hieåu ñöôïc. Boà-taùt Nhö Lai noùi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu luoân coù yù töôûng, töôûng laø söï taïo taùc khoâng taän, neáu khoâng töôûng, khoâng taïo taùc.

Luùc ñoù, Nhö Lai Baûo Phaùp noùi:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Luùc ta môùi phaùt yù, cuøng vôùi ba möôi saùu öùc ngöôøi caàu ñaïo Boà- taùt. Luùc ñoù, Ñaáng Chaùnh Giaùc cuõng ôû trong hoäi aáy. Taát caû ñeàu khôûi ngaõ khoâng taïo taùc. Caùc taïo taùc, ngaõ khoâng nieäm khoâng. Phaùp ñeàu khoâng ngaõ, khoâng caàu sinh töû. Sinh töû khoâng coù ñaïo, khoâng coù ngöôøi caét ñöùt. Hö khoâng, khoâng chuû teå. Ngaõ chaúng phaûi laø sôû höõu hieän phaùp. Ví nhö ngöïa hoang. Voâ töôùng khôûi taùc, ñem phaùp taïo taùc naøy dieät haïnh caàu mong. Töôûng duïc laø mang laáy toäi naëng. Roõ ñöôïc toäi, töï noùi ñöôïc ñaïo khôûi töôûng toäi töôûng, dieät hoaïi caùc tueä, caàu ñöôïc Tam toân; töø ñoù khôûi yù töôûng giöõ laáy nghi heát, thaân dieät, nhöng sinh töû khoâng caét ñöùt, cho laø La-haùn ñöôïc giaûi thoaùt. Ví nhö ngöôøi môùi cheát, thaân naèm treân giöôøng, trong nhaát thôøi ñöôïc nghe, choác laùt laïi maát, maïng heát do khoâng lìa ôû thaân. La-haùn, Bích-chi-phaät töï ñöôïc thieàn ñònh, coøn nhieàu söï nghi ngôø phaûi traùi chaêng?

Nhö Lai baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Chæ coù oâng môùi hoûi Phaät nhö vaäy. Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng coù thöôøng thaáy roàng giaêng maây xoái möa chöa?

Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Con coù thaáy, boán maët khoâng bieát maây töø ñaâu keùo ñeán. Huoáng gì Boà-taùt töø Ñòa thöù chín trôû xuoáng ñeàu ñaõ ñaït saùu vaïn Tam-muoäi, leõ naøo laïi nghi laø töø choã naøo ñeán?

Xaù-lôïi-phaát thöa Nhö Lai:

–Tuy trí tueä thì hieåu nhö vaäy, nhöng taâm yù coøn nghi ngôø thaét guùt; nay ñeàu ñöôïc phaù tan, khoâng coøn caên nghi; chæ coù hoïc laø voán khoâng ñaït ñöôïc, töông ñaéc vôùi Thieän tri

thöùc, cho neân nay ñoaïn dieät ngaõ yù, nhöng con khoâng thoaùt ñöôïc phaùp luaân, laøm cho con khoâng döùt ñöôïc caên nghi ngôø. Nay con nghe toân phaùp, nhöng khoâng ñöôïc ích lôïi gì. Ví nhö, vì traêm loaøi chim maø laøm aâm nhaïc, chuùng hoäi khoâng nghe bieát gì. Nhö vaäy neân vì ngöôøi phaùt yù, vì caùc Ñaïi Boà-taùt ngoài ôû ñaây vaø cuõng khieán cho caùc haøng trôøi, ngöôøi trong ñaïi hoäi ñöôïc nghe toân Tam-muoäi naøy, leõ naøo chæ vì moät ngöôøi maø Nhö Lai laïi hieän vôøi vôïi nhö vaäy, chæ neân thaân caän Theá Toân. Ñôøi tröôùc, bôûi do con khoâng töông ñaéc cuøng Thieän tri thöùc, cho neân, nay khoâng thaáy tueä Tam-muoäi cuûa Nhö Lai, moïi thöù nghi ngôø cuûa taâm yù, nay ñeàu ñöôïc giaûi toûa. Cuõng nhö choã toái taêm ñöôïc ñem aùnh löûa vaøo, moïi toái taêm ñeàu bieán maát, nhöng sau khi löûa taét, boùng toái trôû laïi nhö cuõ. Nay con nghe Tam- muoäi naøy cuõng laïi nhö vaäy.

Thöa xong, Xaù-lôïi-phaát chaép tay baïch Nhö Lai:

–Nay ñaây, chæ coù caùch, laø ñaøo haàm löûa lôùn taùm ngaøn daëm, leân ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, roài nhaûy vaøo haàm löûa ñoù, traûi qua öùc vaïn kieáp môùi ñöôïc ra, roài laïi rôi vaøo ba ñöôøng aùc, bò caùc haøng trôøi, ngöôøi aên thòt, traûi qua ngaøn öùc kieáp nöõa, sau sinh laøm ngöôøi, nhö keû noâ tyø thôø ñaïi phu, ñeå caàu töông ñaéc vôùi Thieän tri thöùc, tìm taâm cuûa toâi nhö vaäy, coù theå ñöôïc chaêng?

Baûo Nhö Lai noùi:

–Duø cho haàm löûa lôùn, cho ñeán coõi trôøi thöù ba möôi saùu, vaãn khoâng ñoát noåi. Neáu phaùt yù caên baûn coøn moûng manh, coâng ñöùc caïn côït, coäi goác cuûa giaùc ngoä thì khoâng coù Nhaát thieát trí, khoâng coù phöông tieän kheùo leùo, khoâng coù ñöôïc Thieän tri thöùc, cho neân khoâng theå ñaït ñöôïc Tam-muoäi.

Xaù-lôïi-phaát hoûi xong trôû veà ngoài nhö cuõ.

Boà-taùt Nhö Lai söûa y phuïc, ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc, thöa:

–Thöa Theá Toân, Con coù ñieàu muoán thöa hoûi. Phaät noùi:

–Hay thay! Hay thay, oâng cöù thöa hoûi.

–Baïch Theá Toân! Caùc phaùp khoâng coù chuû teå, vaäy ai thaønh Nhaát thieát trí? Ai thaønh Chaùnh giaùc? Ai thaønh A-la-haùn? Bích-chi-phaät? Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai, vì caùc Ñaïi Boà-taùt ñang ngoài trong chuùng hoäi, maø phaân bieät, giaûi quyeát moïi nghi ngôø ñoù.

Ñöùc Phaät daïy:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Boà-taùt Nhö Lai! Nay oâng muoán caét ñöùt caùc goác reã lôùn cuûa sinh töû trong möôøi phöông. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo, muoán phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì neân thöïc haønh chín phaùp baùu. Nhöõng gì laø chín phaùp baùu?

1. Phaùp baùu thöù nhaát laø, thaáy caùc trôøi khoâng coù xöù sôû, chæ coù danh.
2. Phaùp baùu thöù hai laø, nhaân daân trong theá gian chæ coù chöõ thoâi.
3. Phaùp baùu thöù ba laø, ñau khoå cuûa naêm ñöôøng, chæ coù khoå taäp.
4. Phaùp baùu thöù tö laø, ñaát, nöôùc, gioù, löûa chæ laø voâ thöôøng.
5. Phaùp baùu thöù thöù naêm laø, quaù khöù, vò lai, hieän taïi nhö caây chuoái, khoâng töôûng.
6. Phaùp baùu thöù saùu laø, hieän sinh töû, khoâng baûn teá.
7. Phaùp baùu thöù baûy laø, quaùn caùc Tam-muoäi, vaéng laëng, khoâng coù söï qua laïi.
8. Phaùp baùu thöù thöù taùm laø, neân quaùn caùc coõi Phaät, trong tam thieân ñaïi thieân nhaät nguyeät, thaáy roài khoâng ñaït ñöôïc Tam-muoäi.
9. Phaùp baùu thöù thöù chín laø, thaáy nhaân daân vaø caùc loaøi nhuyeán ñoäng, trong tam thieân ñaïi thieân nhaät nguyeät ñeàu muoán ñöôïc ñoä ñeå ñöôïc bình ñaúng nhö Phaät.

Phaät baûo:

–Naøy Boà-taùt Nhö Lai! Ngöôøi ñaït ñöôïc töôûng voâ taùc naøy, thì coù theå quyeát ñònh ñoaïn tröø caùi töôûng lôùn cuûa möôøi phöông.

Boà-taùt Nhö Lai, laïi thöa Ñaáng Chaùnh Giaùc:

–Baïch Theá Toân! Caùc phaùp khoâng theå duøng töôûng maø thaáy bieát ñöôïc, vaäy phaûi laøm caùch naøo ñeå truï ñöôïc vaøo phaùp khoâng choã truï?

Phaät baûo:

–Naøy Boà-taùt Nhö Lai! Caùc phaùp khoâng truï, ñoù laø nieäm vaø töôûng khoâng khôûi; cuõng laïi laø töôûng, nhöng chaúng phaûi töôûng, chaúng phaûi ñaïo; ñoù cuõng laø taïo söï khôûi töôûng, ñoaïn caàu.

Boà-taùt Nhö Lai thöa:

–Thöa Thieân Trung Thieân! Neân laøm duyeân gì, ñeå vöôït qua caùc duïc? Ñöùc Phaät khen:

–Hay thay! Hay thay! Chæ coù oâng môùi hoûi Nhö Lai nhö vaäy; La-haùn, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp. Caùc duïc khoâng nhô baån, caùc duïc khoâng coù loãi ñeå cöùu giuùp, caùc duïc khoâng chuû teå, caùc duïc khoâng coù söï qua laïi, caùc duïc nhö hö khoâng, khoâng coù khaû naêng che laáp, ngang baèng vôùi Nieát-baøn, ngang baèng vôùi khoâng teân.

Boà-taùt Nhö Lai thöa xong, ñaûnh leã ñaáng Thieân Trung Thieân, roài lui veà choã ngoài. Baùt Thí baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, Boà-taùt trong ñaïi hoäi muoán ngoài döôùi caây Phaät, muoán ñöôïc laäp nôi Voâ sôû tuøng sinh, muoán ñöôïc trang nghieâm ngaøn öùc coõi Phaät, muoán ñöôïc daïy doã trao truyeàn cho möôøi phöông; khieán cho möôøi phöông coõi Phaät, cuõng gioáng nhö ñaïi hoäi trong vöôøn Truùc ngaøy hoâm nay.

Ñöùc Phaät khen:

–Hay thay! Hay thay! Nhöõng lôøi cuûa Boà-taùt Baùt Thí hoûi, raát laø saâu xa. Naøy Boà-taùt Baùt Thí! Muoán laøm cho ñaïi hoäi trong möôøi phöông, ngoài döôùi caây Phaät; muoán ñöôïc kieán laäp nôi Voâ sôû tuøng sinh, muoán ñöôïc trang nghieâm caùc coõi Phaät, muoán ñöôïc daïy doã, trao truyeàn khaép möôøi phöông, laøm cho caùc coõi Phaät cuõng ñeàu nhö ñaïi hoäi ôû vöôøn Truùc ngaøy hoâm nay thì neân thöïc haønh taùm phaùp ngay thaúng:

1. Ngay thaúng vôùi tieáng vang khoâng teân.
2. Ngay thaúng vôùi aâm thanh khoâng teân.
3. Ngay thaúng xem xeùt möôøi phöông coõi Phaät khoâng coù hai.
4. Ngay thaúng thaáy phaùp trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc ñeàu ñoàng khoâng lìa

nhau. Phaät.

1. Ngay thaúng xem xeùt taát caû duïc trong möôøi phöông, laøm cho ngang baèng vôùi
2. Ngay thaúng ñoái vôùi phaùp khoâng taïo taùc hình, thaáy taát caû khoâng sinh töû.
3. Caùi thaáy ngay thaúng ñeàu nhaäp vaøo caùc Tam-muoäi taïng, ñoái vôùi töôûng, voâ truï

töông baùo.

1. Ngay thaúng thaáy möôøi phöông Phaät, Nieát-baøn hay khoâng Nieát-baøn cuõng laïi ñeàu baèng nhau.

Ñoù laø taùm ngay thaúng. Boà-taùt naøo thöïc haønh taùm phaùp naøy, thì mau choùng ñaït ñöôïc phaùp Voâ sôû tuøng sinh. Töø ñoù, ñöôïc daïy doã, trao truyeàn, caùc coõi Phaät vaø cuõng töø ñoù, mau choùng ñaït ñöôïc ñaïi hoäi vöôøn Truùc, nhö ñaïi hoäi ngaøy hoâm nay.

Boà-taùt Nhö Lai laïi baïch Ñaáng Chaùnh Giaùc:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, moïi ngöôøi ñeàu töø phöông xa ñeán, döï hoäi nôi vöôøn Truùc, ñeàu ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät nhö laø ôû coõi aáy vaäy, vui möøng, khoâng aên uoáng ñaõ bao nhieâu ngaøy. Caùc Boà-taùt, caùc haøng trôøi, ngöôøi, töøng vò moät ñeàu ñöôïc thaáy Phaät ñeàu ñöôïc thaáy caùc Tam-muoäi. Baûn nguyeän nhö vaäy coù theå ñaït ñöôïc chaêng? Cuùi xin Theá Toân, neân vì caùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt yù maø trình baøy phaùp naøy.

Phaät noùi:

–Hay thay! Hay thay! Lôøi oâng hoûi raát laø saâu xa, taát caû nhöõng gì oâng hoûi, ñeàu laø muoán cho caùc Boà-taùt ñeán taäp hoäi, nhöõng ngöôøi môùi phaùt taâm, caùc haøng trôøi, ngöôøi maø laøm vieäc baéc caàu nhö vaäy.

Phaät noùi:

–Naøy Nhö Lai! Caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc haøng trôøi, ngöôøi, caùc vua roàng lôùn, caùc vua quyû thaàn, ngaøy hoâm nay ñeán taäp hoäi nôi vöôøn Truùc ñeàu nghe thaáy caùc Tam-muoäi, cuõng chaúng phaûi laø baûn nguyeän, cuõng khoâng phaûi lìa baûn nguyeän; ñoù laø thöïc haønh tinh taán, khoâng laøm maát caùc Tam-muoäi, khoâng maát Thieän tri thöùc, ñôøi ñôøi xa lìa caùc vieäc, vaéng laëng, khoâng döï vaøo chuùng hoäi, chæ nguyeän ñöôïc Tam-muoäi. Nay ñem ngoïc baùu tinh Neâ-hoaøn ñeå möa chaâu baùu xuoáng ñaïi hoäi.

Boà-taùt Nhö Lai baïch Ñaáng Chaùnh Giaùc:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, caùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt yù trong ñaïi hoäi naøy, muoán thöïc haønh Tam-muoäi naøy, neân laøm theá naøo ñeå ñaït ñöôïc?

Phaät baûo:

–Naøy Boà-taùt Nhö Lai! Lôøi oâng hoûi raát saâu. Neáu Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt yù, muoán thöïc haønh Tam-muoäi naøy thì neân thöïc haønh taùm phaùp baùu. Nhöõng gì laø taùm phaùp baùu?

1. Ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy, ngay tröôùc Ñöùc Phaät. Ñoù laø phaùp baùu thöù nhaát.
2. Cuùng döôøng caùc La-haùn trong möôøi phöông, theo haàu haï ñeán öùc öùc vaïn kieáp; nhaát thôøi ñöôïc nghe Tam-muoäi naøy thì lieàn hieåu vaø neân gaàn guõi nhöõng baäc toái toân, ñeå khoâng xa Tam-muoäi. Ñoù laø phaùp baùu thöù hai.
3. Cuùng döôøng xaù-lôïi, treân ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, khoaûng giöõa khoâng coù luùc naøo khieám khuyeát, söûa yù ñoåi haïnh, höôùng ñeán tueä moân. Ñoù laø phaùp baùu thöù ba.
4. Ñaït ñöôïc boán Voâ sôû uùy, khoâng cuøng vôùi möôøi phöông, vôùi sinh töû khoâng choã xa lìa. Ñoù laø phaùp baùu thöù tö.
5. Boà-taùt thaáy söï ñau khoå cuûa naêm ñöôøng, taâm yù muoán ñeán hoùa ñoä, ñem thaân maïng ñeå cöùu giuùp, khoâng duøng hình thöùc caàn khoå ñau ñôùn ñeán vôùi hoï, traùi laïi khieán hoï mau choùng thaønh Phaät. Ñoù laø phaùp baùu thöù naêm.
6. Boà-taùt kính thôø trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông, cuõng nhö noâ tyø thôø ñaïi phu, khoâng gaây ñau khoå maø laïi quyù meán cöùu ñoä hoï. Vì sao? Vì bieát mong caàu voán laø khoâng, voán laø khoâng coù choã khôûi. Ñoù laø phaùp baùu thöù saùu.
7. Boà-taùt xem xeùt thaáy chín möôi saùu thöù ngoaïi ñaïo, neân tìm caùch ñeå cho hoï giaùc ngoä, muoán khôûi leân töôûng giöõ laáy phaùp truï. Ñoù laø phaùp baùu thöù baûy.
8. Thôø phuïng thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, cuùng döôøng Tyø-kheo taêng, cuùng döôøng vaïn öùc kieáp, khoâng baèng nhaát thôøi nghe Tam-muoäi Baûo Nhö Lai naøy. Möôøi phöông seõ thaønh Phaät, vaäy laáy gì laøm chöùng? Ngöôøi nghe Tam-muoäi Baûo Nhö Lai naøy, thì ngöôøi trong möôøi phöông ñöôïc Phaät chöùng. Neáu Boà-taùt môùi phaùt yù, höôùng ñeán Tam- muoäi naøy, vui veû hieåu Tam-muoäi naøy, töùc laø ñaõ hieåu roõ vaïn vaïn Tam-muoäi vaø nhö vaäy laø ñaõ ñöôïc Tam-muoäi Nhö Lai. Ñoù laø phaùp baùu thöù taùm. Ai thöïc haønh Tam-muoäi naøy, thì coù theå ñaït ñöôïc moân Ñaø-laân-ni.

Boà-taùt Nhö Lai thöa hoûi xong, lui veà choã ngoài. Luùc ñoù, Ñöùc Phaät lieàn mæm cöôøi.

Thaáy Ñöùc Phaät mæm cöôøi, Vaên-thuø-sö-lôïi, söûa sang y phuïc, ñaûnh leã saùt ñaát, chaép tay thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân khoâng bao giôø cöôøi maø khoâng coù lyù do, ñaõ cöôøi töùc coù yù.

Cuùi xin Theá Toân noùi cho.

Phaät baûo:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Baûo Nhö Lai töø coõi Phaät ñi ñeán ñaây, traûi qua chín öùc vaïn coõi Phaät. Coõi aáy teân laø Chö phaùp töï nhieân voâ yeám caûm höõu. Thieän nam, thieän nöõ naøo, ñöôïc sinh qua coõi aáy, thì khoâng sinh töø baøo thai, khoâng sinh töø ñau ñôùn khoå sôû, khoâng sinh töø aân aùi maø sinh ra töø traêm öùc vaïn hoa höông ñuû loaïi. Khi vöøa sinh ra, ñöùng ñöôïc, khoâng caàn aüm boàng. Coù tieáng aâm nhaïc sôùm chieàu, laøm vui loøng nhau. Chæ duøng phaùp voâ taùc, duøng phaùp vaéng laëng laøm xöôùng nhaïc. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo, nghe Tam-muoäi naøy, saùu traêm boán möôi kieáp veà sau, toäi heát, maïng döùt lieàn ñöôïc lìa khoûi theá giôùi Ta-baø. Ngöôøi lìa khoûi ñoù, chæ vui vôùi caùc Tam-muoäi. Coõi Baûo Nhö Lai khoâng coù aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, tuy coù nhöng khoâng hieän. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo lìa khoûi thì aùnh saùng cuûa caùc sao, maët trôøi, maët traêng luùc ñoù môùi xuaát hieän. Ñoàng thôøi coù chö Phaät trong möôøi phöông noùi:

–Hoâm nay coù ngöôøi laïi ñaõ lìa khoûi ñeå sinh vaøo coõi Baûo Nhö Lai. Möôøi phöông Boà-taùt hoûi möôøi phöông Phaät:

–Laáy gì laøm chöùng.

Möôøi phöông chö Phaät ñaùp:

–Laáy aùnh saùng xuaát hieän cuûa caùc sao vaø maët trôøi, maët traêng laøm chöùng. La-haùn, Bích-chi-phaät soá aáy nhö vaäy. Caùc La-haùn, Bích-chi-phaät khoâng theå bieát ñöôïc, ngöôøi vaõng sinh ñeán coõi aáy, chæ coù Boà-taùt môùi bieát ñöôïc thieän nam, thieän nöõ, vaõng sinh aáy. Vì theá cho neân ta cöôøi.

Hai vò Hieàn giaû Tu-boà-ñeà vaø Xaù-lôïi-phaát, ñaûnh leã Ñaáng Chaùnh Giaùc, saùt ñaát vaø

thöa:

–Cuùi xin Phaät môû aân lôùn, thöông xoùt chuùng con, ban oai thaàn thaàn tuùc cho chuùng

con. Nay chuùng con muoán ñeán coõi Baûo Nhö Lai, nöôùc cuûa Chö Phaùp Töï Nhieân, ñeå xem xeùt trong choác laùt, roài trôû veà.

Phaät khen:

–Hay thay! Hay thay!

Xaù-lôïi-phaát toái toân vaø La-haùn Tu-boà-ñeà, nöông oai thaàn cuûa Phaät, trong khoaûng choác laùt, lieàn ñeán coõi Baûo Nhö Lai; thaáy trong nöôùc Baûo Nhö Lai, cuõng gioáng nhö vöôøn Truùc ôû nöôùc La-duyeät-kyø, cuõng coù Thích-ca Vaên Phaät vaø chuùng hoäi, thaáy phöông Ñoâng coù voâ soá Boà-taùt, thaáy phöông Nam voâ soá Boà-taùt, möôøi phöông treân ñeán coõi trôøi ba möôi saùu, chuùng hoäi cuõng nhö vaäy. Thaáy theá, Xaù-lôïi-phaát hoûi Tu-boà-ñeà:

–Ñöùc Nhö Lai coù theo chuùng ta ñeán coõi naøy khoâng?

Quaùn saùt trong choác laùt, Tu-boà-ñeà vaø Xaù-lôïi-phaát lieàn trôû veà vöôøn truùc, nôi chuùng hoäi cuõ.

Ñöùc Phaät hoûi Xaù-lôïi-phaát:

–Vöøa roài caùc oâng quaùn saùt coõi Baûo Nhö Lai, thaáy nhaân daân theá naøo? Vaø daïy doã trao truyeàn ñöôïc bao nhieâu?

Tu-boà-ñeà vaø Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con quaùn saùt coõi aáy, cuõng gioáng nhö ñaïi hoäi ôû vöôøn truùc

ngaøy hoâm nay.

Xaù-lôïi-phaát ñaûnh leã Ñöùc Phaät vaø khen ngôïi:

–Coâng ñöùc cuûa Phaät raát toân quyù, cho neân hoâm nay, caùc haøng trôøi, ngöôøi, nhaân daân trong ñaïi hoäi, môùi ñöôïc thaáy saùng nhö vaäy.

Boà-taùt Tam Di, töø choã ngoài, ñöùng daäy, söûa y phuïc, ñaûnh leã Ñöùc Phaät saùt ñaát, thöa:

–Baïch Theá Toân! Con coù ñieàu muoán hoûi. Phaät khen:

–Hay thay! Hay thay! OÂng cöù hoûi. Boà-taùt Tam Di baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp voâ sinh coù töôûng khoâng? Töôûng chöa khôûi coù thöùc khoâng? Nieát-baøn vaéng laëng coù khoâng? Nieát-baøn khoâng khôûi, coù hình khoâng hay khoâng hình? Taïi ñoù, khi khai hoùa daïy doã, laäp nôi sinh töû ai laø chuû teå? Laáy khoâng taïo khoâng, ñoù laø chuû teå.

Tam Di nghe Ñöùc Phaät trình baøy vieäc aáy nhö vaäy. Ñoàng thôøi caùc trôøi vaø ngöôøi coù taùm vaïn saùu ngaøn, ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sôû tuøng sinh; lieàn bay leân hö khoâng, caùch ñaát moät traêm saùu möôi tröôïng, roài xuoáng ñaûnh leã Ñöùc Phaät. Luùc ñoù, tam thieân ñaïi thieân, maët trôøi, maët traêng ñeàu chaán ñoäng maïnh.

Boà-taùt Di-laëc, töø choã ngoài, ñöùng daäy, ñaûnh leã Ñöùc Phaät, thöa:

–Thöa Theá Toân! Vöøa roài caû maët ñaát chaán ñoäng maïnh, ñoù laø ñieàm öùng gì? Phaät baûo:

–Naøy Di-laëc! Sôû dó caû maët ñaát chaán ñoäng maïnh, khoâng phaûi chæ coù taïi nôi ñaây maø khaép caû möôøi phöông caùc coõi Phaät, cuõng ñeàu chaán ñoäng, cuõng coù taùm vaïn saùu ngaøn trôøi, ngöôøi ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sôû tuøng sinh, cuõng bay leân truï ôû hö khoâng. Do vaäy neân caû maët ñaát chaán ñoäng maïnh.

Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Laøm theá naøo ñeå ñaït phaùp aáy? Phaät baûo:

–Naøy Di-laëc! Boà-taùt phaùt yù neân thöïc haønh saùu phaùp. Nhöõng gì laø saùu?

1. Bieát ngöôøi ôû coõi trôøi ba möôi saùu seõ thaønh Phaät maø chöa ñöôïc thoï kyù thì ta ñeán ñoù thoï kyù cho hoï, nhöng caùc haøng trôøi, ngöôøi khaùc trong möôøi phöông thì khoâng theå bieát.
2. Caùc thieän nam, thieän nöõ naøo, ôû trong tam thieân ñaïi thieân maët trôøi, maët traêng, seõ thaønh Phaät; ta ñeàu ñeán ñoù thoï kyù cho hoï, nhöng caùc haøng trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông thì khoâng theå bieát ñöôïc.
3. Nhöõng ngöôøi ôû trong traêm ngaøn ñòa nguïc, seõ ñöôïc thaønh Phaät, ta seõ ñeán ñoù thoï kyù cho hoï, nhöng caùc haøng trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông thì khoâng theå bieát.
4. Ngöôøi trong möôøi phöông tuyeät maïng vaø seõ sinh veà ñaâu, ta ñeàu bieát, nhöng caùc haøng trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông, khoâng theå bieát ñöôïc.
5. Ngöôøi trong möôøi phöông thieân haï thoï maïng heát ta ñeàu bieát, nhöng caùc haøng trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông, khoâng theå bieát ñöôïc.
6. Chö Phaät trong möôøi phöông coù vò giöõ laáy Nieát-baøn, coù vò khoâng giöõ laáy Nieát- baøn, caùc haøng trôøi, ngöôøi trong möôøi phöông, khoâng theå bieát ñöôïc.

Ñoù laø saùu phaùp truï. Neáu Boà-taùt thöïc haønh theo saùu phaùp naøy, thì mau choùng ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sôû tuøng sinh.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tam-muoäi naøy raát laø cao quyù raát ñaùng toân troïng! Nay con muoán,

nhöõng ngöôøi ñeán ñaïi hoäi naøy ñeàu ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy. Nhö vaäy caàn thöïc haønh nhöõng phaùp gì?

Phaät baûo:

–Naøy Di-laëc! Muoán ñaït ñöôïc Tam-muoäi aáy, caàn phaûi thöïc haønh chín phaùp. Nhöõng gì laø chín phaùp?

1. Thaáy ñöôïc caùc phaùp ñeàu trong saïch khoâng coù giôùi haïn.
2. Thaáy caùc trôøi ñeàu trong saïch.
3. Thaáy caùc vieäc sinh töû cuõng trong saïch khoâng giôùi haïn.
4. Thaáy naêm ñöôøng ñeàu trong saïch.
5. Ñoái vôùi ham muoán khoâng coù choã mong caàu, taát caû ñeàu trong saïch.
6. Thaáy saéc trong ba coõi ñeàu trong saïch khoâng coù ngaèn meù.
7. Thaáy caùc ñòa nguïc ñeàu trong saïch khoâng giôùi haïn.
8. Quaùn thaáy Nieát-baøn ñeàu khoâng giôùi haïn.
9. Möôøi phöông khoâng coù neâu teân.

Ñoù laø chín phaùp. Neáu ngöôøi tu haønh thöïc haønh chín phaùp naøy, thì mau choùng ñöôïc Tam-muoäi aáy.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theo lôøi Nhö Lai noùi, ñöôïc saùu vaïn Tam-muoäi. Tam-muoäi maø coøn coù ngaèn meù thì khoâng baèng ñöôïc saùu vaïn Tam-muoäi. Tam-muoäi aáy coù ngaèn meù chaêng?

Phaät baûo:

–Naøy Di-laëc! Tuy ñöôïc saùu vaïn Tam-muoäi, nhöng chæ coù teân goïi maø thoâi, khoâng theå cuøng taän, Tam-muoäi ñeàu ñaày ñuû.

Phaät noùi tieáp:

–Naøy Di-laëc! Tam-muoäi khoâng chæ coù moät maø coøn coù caùc Tam-muoäi nhö: Tam- muoäi khoâng nhôù nghó; Tam-muoäi lìa duïc; Tam-muoäi ngoài nghe möôøi phöông Phaät; Tam- muoäi duøng hoa höông trang nghieâm caùc coõi Phaät; Tam-muoäi thuyeát phaùp cho taát caû moïi ngöôøi ñeàu trôû veà; Tam-muoäi thoaùt khoûi caùi duïc khoâng coøn töôûng nhôù ñeán; Tam-muoäi khi noùi kinh, hoùa ra traêm thöù tieáng aâm nhaïc; Tam-muoäi thuyeát phaùp trong öùc ngaøn vaïn coõi Phaät, hoa höông töï nhieân ñeán; Tam-muoäi ñieàu phuïc caùc ma; Tam-muoäi phaùt yù sö töû, huøng duõng böôùc ñi moät mình; Tam-muoäi choã höôùng ñeán ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Tam-muoäi duø ôû choã naøo cuõng ñeàu cuùng döôøng; Tam-muoäi nhaát thôøi coù gioù loaïn thoåi ñeán ñeàu nhö tieáng Phaät noùi kinh; Tam-muoäi höôùng ñeán cöûa, cöûa ñeàu môû; Tam-muoäi ngoài choã naøo toøa Sö töû ñeàu hieän; Tam-muoäi bay ñeán möôøi phöông; Tam-muoäi veà Boà-taùt möôøi phöông, höôùng ñeán phaùp moân voâ cöïc; Tam-muoäi bieát ñöôïc yù ngöôøi trong möôøi phöông; Tam-muoäi hoaïi dieät caùc töôûng; Tam-muoäi hoaïi dieät caùc thöùc; Tam-muoäi hôïp möôøi phöông caùc coõi thaønh moät coõi; Tam-muoäi phaùt yù khoâng cuøng taän; Tam-muoäi quaùn thaáy trong ba coõi khoâng coù ngöôøi naøo; Tam-muoäi töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät; Tam-muoäi duø ôû choã naøo, cuõng khieán chaùnh phaùp khoâng bò döùt lìa; Tam-muoäi duø ôû choã naøo, cuõng ñöôïc gaëp Phaät; Tam-muoäi ngoài thaáy binh lôùn, löûa lôùn, nöôùc lôùn, gioù lôùn, trong möôøi phöông, nhöng khoâng sôï haõi, truï vaøo söï höôùng daãn cuûa chaùnh giaùo; Tam- muoäi duø ôû choã naøo, cuõng chæ duøng phaùp laøm öùng khí; Tam-muoäi thieän nam, thieän nöõ nghe Tam-muoäi naøy, ñöôïc truï vaøo töôûng khoâng thoaùi lui; Tam-muoäi to lôùn khoâng theå cuøng taän, truï ñaïi hoäi noùi phaùp; Tam-muoäi voâ danh; Tam-muoäi truï caùc phaùp; Tam-muoäi teân caùc tueä; Tam-muoäi giaùo phaùp; Tam-muoäi dieät hoaïi La-haùn, Bích-chi-phaät; Tam-

muoäi phaùp baùu; Tam-muoäi toång trì voâ danh phaùp; Tam-muoäi bieát yù ngöôøi; Tam-muoäi caét ñöùt caùc phieàn haø; Tam-muoäi löïc ngaên chaën duïc giaùc; Tam-muoäi möôøi loaïi löïc; Tam- muoäi trí tueä; Tam-muoäi aùnh saùng sôû haønh xöù; Tam-muoäi khoâng theå tính ñeám; Tam-muoäi khi thaáy phaùp nhö boùng trong nöôùc; Tam-muoäi tueä trong saïch, khoâng theå cuøng taän; Tam- muoäi nhaân khoâng, caùc aùc khoâng coù, khoâng nguyeän, khoâng töôûng; Tam-muoäi truï thieàn môùi ñaït ñeán Nieát-baøn; Tam-muoäi ví nhö kim cöông khoâng bò oâ ueá; Tam-muoäi saùng voâ cöïc; Tam-muoäi vöôït qua vaø döùt saïch caùc phieàn haø; Tam-muoäi phaùp thuûy roäng lôùn; Tam- muoäi trang nghieâm thuyeàn lôùn; Tam-muoäi nhaäp voâ danh; Tam-muoäi yù vui khoâng theå taän; Tam-muoäi khoâng queân toång trì; Tam-muoäi ôû trong toái, khieán ñöôïc saùng; Tam-muoäi ñaõ vui caøng vui theâm; Tam-muoäi haønh töø; Tam-muoäi thöông xoùt lôùn trong saïch; Tam-muoäi nhaäp taâm bình ñaúng; Tam-muoäi xuaát taâm bình ñaúng; Tam-muoäi goïi ñaõ thoaùt chöa thoaùt; Tam-muoäi choã aùnh saùng chieáu ñeán; Tam-muoäi hieåu caùi khoâng hieåu; Tam-muoäi thoaùt tueä thoaùt giaùo; Tam-muoäi hieän hoa sen maøu vaøng roøng; Tam-muoäi khoâng lìa voâ thöôøng; Tam-muoäi trí tueä toái toân voâ sinh; Tam-muoäi duõng maõnh ñieàu phuïc taát caû; Tam-muoäi môû toang caùc coõi; Tam-muoäi trong saïch ñoái vôùi voâ hình; Tam-muoäi ngoïc baùu voâ danh; Tam- muoäi nhö bieån khoâng coù gì laø khoâng thoï nhaän; Tam-muoäi thaàn tuùc roäng lôùn; Tam-muoäi trong khoaûng khaûy moùng tay khoâng coù vieäc gì laø khoâng hoaøn thaønh.

Boà-taùt Ñaøm-ma-kieät noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaõ hoûi tueä truï, cho neân noùi khoâng theå cuøng cöïc. Neân khi nghe ñöôïc nhöõng gì caàn nghe maø nhö yù thì khoâng töï coáng cao. Vieäc laøm khoâng giaû doái. YÙ luoân cung kính, y nhö lôøi daïy. Taäp tueä duïng yù khoâng coù choã thoï laõnh cho neân khoâng maát leã tieát. Phaùp sôû taùc khoâng doái, khoâng loaïn. YÙ nhö chaâu baùu tröø caùc giaø beänh, laáy yù laøm phaùp khí. Ñoù laø vui nhaãn nhuïc. Ñieàu suy nghó chæ coù töôûng, caùc caùi vui chæ laø phaùp yù. Tueä khoâng coù ñaày ñuû, boá thí khoâng tieác, ban cho khoâng ai laø khoâng nhaän ñöôïc. Khi muoán hoûi ñieàu gì, quaùn saùt chaéc chaén, vui veû khoâng choã ñöôïc. YÙ aáy ñaõ vui, thaân theå ñeàu an nhaøn, yù khoâng taïi nôi ngoaïi ñaïo, chæ muoán nghe phaùp vò vaø kinh Tyø-la, chæ muoán nghe phöông tieän, chæ muoán nghe boán Taâm bình ñaúng, chæ muoán nghe phaùp voâ ñeà, nhö yù khoâng nghó gì khaùc. YÙ muoán thoï phöông tieän, muoán nghe phaùp Voâ sôû tuøng sinh, quaùn saùt khoâng tham lam, chæ muoán töø ñoä, muoán bieát tieáng voâ thöôøng, muoán bieát yù vaéng laëng, muoán bieát khoâng laïi khoâng, muoán bieát khoâng töôûng sinh töû vaø boá thí, taát caû khoâng muoán nghe, chæ muoán nghe aâm nhaïc, vui theo möôøi phöông, haønh ñoäng baèng söï trung tín, chaân chaùnh haøng phuïc caùc duïc caên.

Boà-taùt Ñaøm-ma-kieät töø choã ngoài, ñöùng daäy, söûa y phuïc, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt ñaõ ñöôïc Tam-muoäi Baûo Nhö Lai, vieäc laøm töï taïi, ñaày ñuû caùc tueä, lieàn ñöôïc ba loaïi baùu. Nhöõng gì laø ba baùu?

1. Ví nhö boùng trong nöôùc, boùng cuõng khoâng ôû trong nöôùc, cuõng khoâng ôû ngoaøi nöôùc. Boà-taùt ngoài nôi ñaây, thaân ôû khaép möôøi phöông, thaân aáy cuõng khoâng ôû möôøi phöông.
2. Boà-taùt ngoài nôi ñaây, phaân thaân ñeàu hieän khaép möôøi phöông, ngoài tröôùc Phaät; thaân aáy cuõng khoâng ngoài tröôùc Phaät, khaép möôøi phöông.
3. Ví nhö ôû trong nuùi, keâu to leân, thì tieáng aáy lieàn voïng laïi, tieáng vang cuõng khoâng ôû beân trong, cuõng khoâng ôû beân ngoaøi. Boà-taùt ngoài nôi ñaây, noùi vieäc cuûa Boà-taùt khaép möôøi phöông, Boà-taùt trong möôøi phöông cuõng khoâng ñeán nôi ñaây, Boà-taùt nôi ñaây cuõng khoâng ñeán möôøi phöông.

Phaät baûo:

–Naøy Boà-taùt Ñaøm-ma-kieät! Ñaõ ñöôïc moân Ñaø-laân-ni, cuõng gioáng nhö ngöôøi baén teân, baén ñeán ñieåm mình muoán baén, thì khoâng coù phaùt naøo laø khoâng truùng, Boà-taùt trì nhaát tueä, nhaäp vaøo vaïn tueä, thì khoâng coù gì laø khoâng ñaït ñöôïc.

Phaät noùi:

–Naøy Ñaøm-ma-kieät! OÂng coù thaáy luùc A-tu-luaân khôûi binh, chæ trong khoaûng khaûy moùng tay, lieàn ñeán coõi trôøi thöù hai möôi taùm, trung gian daøy ñaëc, khoâng thieáu choã naøo, Boà-taùt töø Ñòa thöù chín trôû xuoáng, luùc thuyeát phaùp, cuõng laïi nhö vaäy.

Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngöôøi thanh tònh tieâu phuïc tham duïc. Ngöôøi yù khoâng tham duïc, thì khoâng theå taän. Ngöôøi coù caùc yù aùc khoâng theå bò loaïn, yù aáy baûo hoä yù aùc. Theá neân khoâng theå cuøng taän. YÙ aáy saân giaän duïc höõu hình caøng cao. Ngöôøi khoâng bò caùc nghieäp daét daãn, Boà-taùt thöôøng muoán hoä trì yù naøy, bieát khoâng theå khöû tröø heát, khoâng thaáy heát caùc dô baån, neân bieát yù naøy khoâng theå taän. Ngöôøi hoä trì khoâng laøm cho bieáng nhaùc, neân bieát yù aáy khoâng theå taän. Ngöôøi cuoàng loaïn thì neân laáy phaùp baùu hoä hoï, neân bieát yù aáy khoâng theå cuøng cöïc. Ngöôøi khoâng coù trí tueä thì cuõng baûo hoä hoï, neân bieát yù aáy khoâng theå cuøng cöïc. Taát caû laáy phaùp maø ban boá, ñem phaùp ñeå giaûi thoaùt hoï, neân bieát yù aáy khoâng theå taän. Muoán daïy doã taát caû ñeàu khieán laøm coâng ñöùc; neân bieát yù aáy khoâng theå cuøng cöïc.

Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt coù boán phaùp. Nhöõng gì laø boán?

1. YÙ thöïc haønh haïnh Ñaø-laân-ni khoâng theå cuøng taän.
2. Thöïc haønh Ñaø-laân-ni khoâng theå cuøng taän.
3. Daïy moïi ngöôøi thöïc haønh ñieàu ñoù, khoâng theå cuøng taän.
4. Hoïc hoûi khoâng nhaøm chaùn, cho neân Ñaø-laân-ni khoâng theå cuøng taän. Boà-taùt Nhö Lai laïi noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù boán vieäc khoâng theå cuøng cöïc. Nhöõng gì laø boán?

1. Thöôïng thoaùt, trung thoaùt, khoâng theå cuøng taän.
2. Ñöôøng cuûa boán haïng Tyø-kheo khoâng theå cuøng cöïc.
3. Ñieàu vöøa yù khoâng theå cuøng cöïc.
4. Möôøi hai nhaân duyeân khoâng coù chuû teå, khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù laø boán vieäc khoâng theå cuøng cöïc.

Boà-taùt Nhö Lai laïi noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Laïi coù taùm phaùp khoâng theå cuøng taän. Nhöõng gì laø taùm?

1. Noùi voâ ngaõ khoâng theå cuøng cöïc.
2. Töôûng voâ taùc khoâng theå cuøng cöïc.
3. Noùi Nieát-baøn vaéng veû khoâng theå cuøng cöïc.
4. Vieäc hoùa ñoä cuûa Boà-taùt khoâng theå cuøng cöïc.
5. Nöôùc bieån caû cöù chaûy maõi khoâng döøng, khoâng theå cuøng taän.
6. Caùc aùc khoâng nhô baån khoâng theå cuøng cöïc.
7. Tieáng ñau khoå khoâng theå cuøng taän.
8. Töôûng ñi laïi khoâng theå cuøng taän.

Ñoù laø taùm phaùp hoùa ñoä khoâng chuû teå, khoâng theå cuøng cöïc. Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù chín phaùp khoâng theå cuøng cöïc. Nhöõng gì laø chín?

1. Caùc coõi chö Phaät, khoâng theå cuøng cöïc.
2. Choã cuûa caùc Boà-taùt ñeán, khoâng theå cuøng cöïc.
3. Ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng theå cuøng cöïc.
4. Maát yù nguyeän giöõ laáy La-haùn, Bích-chi-phaät, khoâng theå cuøng cöïc.
5. Boà-taùt trong möôøi phöông, töø moät coõi Phaät, bay ñeán moät coõi Phaät khoâng theå cuøng cöïc.
6. Saùu phaùp Ba-la-maät khoâng theå cuøng cöïc.
7. Tam-muoäi khoâng theå cuøng cöïc.
8. Vöôït hôn Nieát-baøn cuõng nhö hoùa, thaáy roõ noù voâ cöïc.
9. Ba coõi khoâng theå cuøng cöïc.

Ñoù laø chín phaùp khoâng theå cuøng cöïc. Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt coù ba möôi hai phaùp baùu. Nhöõng gì laø ba möôi hai phaùp

baùu?

1. Taâm khoâng chìm ñaém aùi duïc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
2. Khoâng khôûi laø ngaõ, chaúng phaûi ngaõ, cuõng khoâng coù söï taïo taùc, neân nhaãn nhuïc

khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.

1. Khoâng nghó ñeán taát caû thieän aùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø

baùu.

1. Taâm yù khoâng maõi maõi ñoái vôùi taát caû, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc

laø baùu.

1. Khoâng höôùng nhöõng giaän döõ veà phía moïi ngöôøi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
2. Khoâng oâm aáp vieäc loaïn aùc cuûa ngöôøi khaùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
3. Khoâng voïng nhieãu ngöôøi khaùc maø coù söï troùi buoäc, nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
4. Khoâng chôi giôõn trong ñaïi hoäi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø

baùu.

1. Töï baûo veä chính mình vaø baûo veä ngöôøi khaùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng

cöïc. Ñoù töùc laø baùu.

1. Cung caáp vaø baûo veä cho ngöôøi ngheøo cuøng, maø khoâng mong veà sau ñöôïc ñeàn ñaùp laïi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
2. Töï baûo veä chính mình, khoâng theo baïn aùc tri thöùc, khoâng theo chuùng hoäi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
3. Ñoái vôùi thaân mình vaø thaân ngöôøi khaùc, yù khoâng coù aùi duïc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
4. Khoâng khôûi caùc töôûng, khoâng nhôù nghó ñoái vôùi Boà-taùt, duø chæ trong khoaûng khaûy moùng tay, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
5. Baûo veä, giöõ gìn coâng ñöùc trang nghieâm thaân töôùng, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
6. Tin raèng laøm vieäc laønh, thì khoâng lìa Tam-muoäi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
7. Mieäng khoâng noùi doái, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
8. Taâm trong saïch, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
9. Gaàn guõi baïn laønh tri thöùc, ñôøi ñôøi khoâng xaû boû, duø ôû choã naøo, cuõng khoâng vaïch loãi laàm hay noùi xaáu baïn laønh tri thöùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
10. Töï tính bieát, ngöôøi khaùc coù aùc thì mình cuõng coù aùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
11. Moïi söï nhôù nghó khoâng coù taø, töùc laø söï toû ngoä, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
12. Taâm meàm deûo, yù hoøa hôïp, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
13. Baûo veä ngöôøi aùc khieán taâm khoâng khôûi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
14. Sinh leân caùc trôøi, daïy doã caùc trôøi, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø

baùu.

1. Sinh leân caùc trôøi hay theá gian höôùng daãn daïy doã caû hai khoâng rôi vaøo ba ñöôøng

aùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.

1. Ñaày ñuû caùc töôùng toát, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
2. Ñöôïc aâm thanh nhö tieáng Phaïm thieân, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
3. Thoaùt khoûi daâm daät, giaän hôøn, ngu si, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
4. Khoâng dính maéc vaøo caùc saéc vaø danh, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
5. Khoâng dính maéc vaøo coâng ñöùc ñaõ taïo ra, chæ muoán khôûi caùc phaùp, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
6. Haøng phuïc caùc ngoaïi ñaïo, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.
7. Ñaõ vöôït khoûi nhöõng chöùc töôùc, neân nhaãn nhuïc khoâng theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø

baùu.

1. Ñaày ñuû caùc phaùp Phaät, khoâng laøm thöông toån huûy hoaïi, neân nhaãn nhuïc khoâng

theå cuøng cöïc. Ñoù töùc laø baùu.

Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt coù ba möôi hai vieäc goïi laø baùu neáu nhö ñöôïc nhaäp vaøo.

Nhöõng gì laø ba möôi hai vieäc?

1. Muoán nhaäp vaøo tieáng vang, muoán nhaäp vaøo quaùn khoâng coù ñoái töôïng ñeå quaùn. Ñoù chính laø baùu.
2. Muoán nhaäp vaøo taâm lìa taâm, ñoái vôùi taâm khoâng coù chuû teå. Ñoù laø baùu.
3. Muoán nhaäp vaøo thaân, caàu thoaùt voán khoâng thoaùt. Ñoù laø baùu.
4. Khoâng nhaäp vaøo möôøi hai nhaân duyeân khoâng coù truï. Ñoù laø baùu.
5. Muoán nhaäp vaøo ñoaïn, lìa nôi khoâng ñoaïn. Ñoù laø baùu.
6. Muoán nhaäp vaøo voâ thöôøng, quaùn voâ thöôøng laø khoâng hình. Ñoù laø baùu.
7. Muoán nhaäp vaøo voâ danh chuû, lìa vôùi voâ danh. Ñoù laø baùu.
8. Muoán nhaäp vaøo vaéng laëng, khoâng lìa vôùi khôûi. Ñoù laø baùu.
9. Muoán nhaäp vaøo ba coõi, nhöng khoâng lìa ba coõi. Ñoù laø baùu.
10. Muoán nhaäp vaøo thoï khoâng choã ñeå thoï. Ñoù laø baùu.
11. Muoán nhaäp vaøo töông lai, quaù khöù cuõng vöôït ra ngoaøi töông lai, quaù khöù. Ñoù laø

baùu.

1. Muoán nhaäp vaøo coâng ñöùc, quaùn goác ngoïn, khoâng coù chuû teå. Ñoù laø baùu.
2. Muoán nhaäp vaøo khoâng, khoâng trong caùi khoâng. Ñoù laø baùu.
3. Muoán nhaäp vaøo voâ töôùng nhöng khoâng khôûi voâ töôùng. Ñoù laø baùu.
4. Muoán nhaäp vaøo nguyeän nhöng khoâng khôûi nguyeän. Ñoù laø baùu.
5. Muoán nhaäp vaøo khoâng, nhöng lìa töôûng khoâng. Ñoù laø baùu.
6. Muoán nhaäp vaøo Tam-muoäi maø khoâng coù hôïp. Vì sao? Vì phaùp khoâng hai phaùp. Ñoù laø baùu.
7. Khoâng duøng Tam-muoäi maø coù choã sinh sôû nguyeän. Ñoù laø baùu.
8. Tam-muoäi khoâng vì taát caû caùc phaùp taùc chöùng. Ñoù laø baùu.
9. Muoán nhaäp vaøo ñaïo voâ sinh coù hoùa ñoä. Ñoù laø baùu.
10. Muoán nhaäp vaøo voâ sinh xöù. Ñoù laø baùu.
11. Muoán nhaäp vaøo choã khoâng lay ñoäng. Ñoù laø baùu.
12. Muoán nhaäp vaøo taát caû voâ ngaõ khoâng lìa voâ ngaõ. Ñoù laø baùu.
13. Ban ñaàu khoâng muoán bieát nhau cuøng vôùi sinh töû. Ñoù laø baùu.
14. Muoán cuøng Tam-muoäi ban ñaàu khoâng coù choã hieåu bieát. Ñoù laø baùu.
15. Muoán nhaäp töôùng ban ñaàu bieát töôùng. Ñoù laø baùu.
16. Muoán nhaøm chaùn yù duïc. Ñoù laø baùu.
17. Muoán nhaäp vaøo khoâng nghó laø khoâng hay coù. Ñoù laø baùu.
18. Muoán nhaäp vaøo caùc moân Ñaø-laân-ni khoâng coù gì laø khoâng thoâng suoát. Ñoù laø

baùu.

1. Muoán nhaäp vaøo caùc aùc nhöng khoâng laøm aùc. Ñoù laø baùu.
2. Muoán nhaäp vaøo phöông tieän duøng yù laøm phaùp khí. Ñoù laø baùu.
3. Muoán töông öng cuøng vôùi vaïn söï khoâng taùch rôøi nhau. Ñoù laø baùu. Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Nhö Lai:

–Naøy Nhö Lai! Ví nhö, coù ngöôøi muoán vaøo thaønh thì phaûi ñi töø cöûa. Muoán bieát

nhaân duyeân khoâng choã tranh luaän. Ngöôøi muoán bieát tranh luaän, khoâng baèng töï giöõ laáy mình. Ngöôøi muoán bieát, khoâng muoán noùi naêng roõ raøng, khoâng baèng soáng trong an nhaøn. Ngöôøi khoâng ñoäng, chôù ñöôïc chuyeån duïc. Ngöôøi khoâng hy voïng, khoâng choã töôûng. Vì theá neân khoâng coù söï nguy aùch cuûa duïc. Ñoù goïi laø seõ ñeán ñòa vò chaân chaùnh. Ngöôøi muoán khoâng cuøng vôùi ngöôøi khaùc, thì neân töï giöõ laáy nhaø cuûa mình. Ngöôøi coù khaû naêng giöõ, thì khoâng theå noùi heát. Ngöôøi khoâng töï cao, khoâng töï haï mình thì ngöôøi aáy ñöôïc ñaày ñuû. Ngöôøi khoâng duïc thì khoâng bò sai khieán. Ngöôøi mong muoán coù söï höôùng daãn, thì vieäc laøm khoâng bò sai. Ñöôïc ñaïo cuõng laïi nhö vaäy, khoâng coù si meâ. Ngöôøi khoâng si meâ voán bieát khoâng. Ngöôøi voán bieát khoâng, khoâng bò maát. Ba ñôøi bình ñaúng khoâng khaùc; ba ñôøi khoâng taêng giaûm, khoâng truï saéc. Ñaõ khoâng truï saéc laø khoâng truï caùc phaùp. Maét thaáy saéc chæ laø maét, ñoái töôïng truï trong tinh theå cuûa maét laø saéc. Tai nghe tieáng, bieát tieáng khoâng choã truï. Muõi ngöûi höông, bieát höông khoâng choã truï. Löôõi bieát vò, vò cuõng khoâng choã truï. Thaân caûm giaùc trôn, laùng, bieát noù cuõng khoâng choã truï. YÙ khoâng bieát thöùc; thöùc khoâng bieát yù, khoâng choã truï. Nhö goác haïnh khoâng coù töôûng, tueä haïnh vöõng chaéc, vöõng chaéc nhö ngaõ, khoâng coù ngaõ, laø ngaõ sôû, khoâng phaûi caùc phaùp thaáy ngaõ, chæ thaáy voâ ngaõ, goïi laø tueä. Khoâng bieát caùc sôû höõu, cuõng khoâng bieát tueä, duïc khoâng bieát taäp, taäp khoâng bieát tueä, tueä khoâng bieát thaân, thaân khoâng bieát tueä. Taâm aáy cuûa Boà-taùt khoâng lìa taâm phaûi traùi ö?

Boà-taùt Ñaøm-ma-kieät baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñaïo khoâng hôïp vôùi töôûng, vaäy coù hôïp hay khoâng? Phaät baûo:

–Caùc phaùp khoâng laáy ñoù laøm chöùng, chæ laáy tieáng vang laøm phaùp. Ví nhö ngöôøi thoåi oáng saùo daøi, aâm thanh nghe bi ai, khoaùi thích, raäp raøng vôùi tieáng ca. Bieát raèng gioïng ca, tieáng saùo hôïp ñoàng thaønh moät aâm maø phaùt ra. Caùc Tam-muoäi cuûa Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy. Caùc phaùp khoâng sinh hoaïi, cuõng lìa hoaïi dieät. Caùc hoùa cuõng nhö vaäy, caùc nieäm

cuõng nhö vaäy, caùc giaùc cuõng nhö vaäy. Caùc sinh voâ danh, lìa vôùi voâ danh; caùc nieäm voâ danh lìa vôùi voâ danh; caùc hoùa voâ danh lìa vôùi voâ danh; bieát khoâng coù caùc danh lìa vôùi voâ danh; ngaõ khoâng nôi, khoâng töôûng ñeán, chæ laø lìa yù töôûng voâ taùc, chæ duøng taùc cuûa voâ taùc, ñaõ laø taùc töôûng, töôûng haønh vaéng laëng hoaøn toaøn khoâng choã dính maéc. Phaùp khoâng phaûi duïc, taát caû ñeàu nhö vaäy.

Boà-taùt Nhö Lai söûa laïi y phuïc, baïch Ñaáng Chaùnh Giaùc:

–Baïch Theá Toân! Caùc phaùp khoâng khôûi. Nay muoán hoûi laïi Nhö Lai: Vöøa roài Boà-taùt Ñaøm-ma-kieät ñaõ hoûi, muoán giaûi quyeát nghi ngôø lôùn aáy.

Thöa xong, ñeàu trôû veà choã cuõ. Phaät baûo:

–Naøy Boà-taùt Nhö Lai! Caùc phaùp neáu sinh ra nôi thì khoâng coù nôi, neáu hoùa ra nôi, cuõng khoâng coù nôi; caùc phaùp neáu bieát xöù, thì khoâng bieát xöù; caùc phaùp neáu nieäm xöù thì khoâng nieäm xöù.

Boà-taùt Nhö Lai thöa:

–Thöa Thieân Trung Thieân! Sinh ra nôi sinh thì coù nôi sinh khoâng? Hoùa ra nôi hoùa thì coù hoùa khoâng? Khoâng nôi nhôù nghó coù nhôù nghó khoâng? Khoâng nôi bieát coù bieát khoâng?

Phaät ñaùp:

–Naøy Nhö Lai! Sinh sinh laïi sinh Neâ-hoaøn sinh, ñoù laø hôïp, nhöng khoâng hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Sinh sinh laïi sinh khoâng sinh Neâ-hoaøn sinh, ñoù laø khoâng hôïp, nhöng laïi hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Hoùa hoùa laïi hoùa Neâ-hoaøn hoùa, ñoù laø hôïp, nhöng laïi khoâng hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Hoùa hoùa laïi hoùa khoâng hoùa Neâ-hoaøn hoùa, ñoù laø khoâng hôïp, nhöng laïi hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Nieäm nieäm laïi nieäm Neâ-hoaøn nieäm, ñoù laø hôïp, nhöng khoâng hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Nieäm nieäm laïi khoâng nieäm Neâ-hoaøn nieäm, ñoù laø khoâng hôïp, nhöng laïi hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Giaùc giaùc laïi giaùc Neâ-hoaøn giaùc, ñoù laø hôïp, nhöng khoâng hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai. Giaùc giaùc laïi giaùc khoâng giaùc Neâ-hoaøn giaùc, ñoù laø khoâng hôïp, nhöng laïi hôïp vôùi yù cuûa Nhö Lai.

Boà-taùt Vaên-thuø beøn noùi keä:

*Phaùp laø khoâng coù sinh Hôïp laïi thaønh moät coõi Sinh sinh khoâng laïi sinh Neâ-hoaøn ñeàu nhö vaäy. Hoùa laø töø voán khoâng*

*Hoùa hoùa khoâng giaûi thoaùt Hoùa baèng vôùi Neâ-hoaøn Vaéng laëng, khoâng xöù sôû. Nieäm laø voán khoâng thöùc Phaùt nieäm do nôi khoâng Neâ-hoaøn baèng vôùi nieäm Sôû nieäm chaéc nhö vaäy.*

*Giaùc giaùc bình ñaúng ñaúng Giaùc ngoä khoâng choã ñeán Sôû giaùc khoâng thöôøng truï Theá neân Ñöùc Nhö Lai Hoùa xöù khoâng coù xöù*

*Giaùc ngoä khoâng choã ñeán Neáu hoùa khoâng xöù sôû Caùc phaùp ñeàu nhö vaäy. Sinh xöù voán laø khoâng Khoâng sinh laø xöù aáy Hoùa xöù khoâng danh xöù Taát caû laø Tam-muoäi.*

*Nieäm xöù coù nieäm khoâng Töø khoâng ñeán xöù naøy Voán chaúng phaûi khoâng ñeá Tueä aáy ñaõ nhö vaäy.*

*Giaùc khoâng haønh lieàn nhau Giaùc khoâng lìa xöù aáy*

*Haønh töø giaùc thaáy ñeá*

*Lìa giaùc khoâng giaûi thoaùt. Phaùp ñaõ sinh khoâng döùt ÔÛ ñaáy thöôøng nhö vaäy Trong ba ngaøn trôøi traêng*

*Chieáu saùng khoâng gì baèng. Phaùp coù khoâng tö töôûng Ñaït ñöôïc haønh trôû laïi*

*Vôùi duïc khoâng khôûi dô*

*Chaúng khoâng, cuõng chaúng töôûng. YÙ Nhö Lai luoân saïch*

*Cuõng khoâng choïn teân phaùp Ñaõ thoaùt chaúng thöôøng truï Taát caû nhö nôi goác.*

*Hoa höông töï nhieân ñeán Choã ra khoâng xöù sôû*

*YÙ thanh tònh khoâng xöù Choã coù ñeàu nhö vaäy. Caây khoâ laâu soáng laïi Ñeàu töø yù phaùt khôûi Ñeàu thaáy aùnh saùng lôùn*

*Theá gian khoâng gì baèng. Hö khoâng laø aâm nhaïc Ngaøy ñeâm aùnh saùng hieän Luùc ñoù caû ñaïi hoäi*

*Ñeàu phaùt yù Boà-taùt, Nhaân daân raát vui möøng Ñeàu ñöôïc nghe kinh naøy Chaán ñoäng ba ngaøn coõi Ñöôïc thoï thaân baát ñoäng. Phaùp vaéng laëng hieän ra Voâ danh laø öùng aáy*

*Huoáng gì ñôøi coù ñöôïc Taát caû ñeàu nhö vaäy. Thanh tònh khoâng laø ñònh Si, tueä voán khoâng hieän Thanh, si hôïp laøm goác Goác tueä khoâng giaûi thoaùt. Tam-muoäi khoâng choã taïo Taát caû ñeàu nhö vaäy*

*Boà-taùt truï ñaïo ñòa Töø yù maø sinh ra.*

*Naêm vieäc khoâng theå gaàn Nay ñoïa trong naêm ñöôøng Xa lìa haïnh nhö vaäy*

*Thaønh Phaät ñaït möôøi phöông. Phaùp traêm ngaøy laøm thôøi*

*Thôø phuïng Tam-muoäi naøy Ñeàu töø caùc coõi ñeán*

*Bay ñeán tröôùc Nhö Lai Caùc trôøi vaø caùc vua*

*Ñeàu ñöôïc thaáy thaân Phaät YÙ chí raát vui veû*

*Thaân theå ñeàu khinh an. Khoâng neân duøng saéc töôûng Quaùn phaùp coù ba ngaøn Baùt-nhaõ, phaùp Tyø-la*

*Xöù sôû khoâng ba ngaøn. Nhö Lai voán phaùt yù*

*Nguyeän khoâng rôøi möôøi phöông Thöôøng laøm nöôùc phaùp lôùn*

*Xöù sôû khoâng ba ngaøn. Trong ba coõi trôû leân Cho ñeán trôøi Ñao-lôïi Ñeàu A-ñaø-na Phaät*

*Hieäu laø Thieân Trung Thieân. Phaùt yù ñeán nöôùc aáy*

*Choác laùt laïi trôû veà Boà-taùt Ma-ñeà-na*

*Bay ñeán trong vöôøn Truùc.*

Xaù-lôïi-phaát thöa Boà-taùt Nhö Lai:

–Nay toâi coù ñieàu xin hoûi: Boà-taùt Nhö Lai töø coõi naøo ñeán? Chuûng loaïi ra sao? Baûn nguyeän theá naøo? Quoác ñoä voâ cöïc ra sao?

Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baûn nguyeän voâ cöïc, trong nöôùc voâ cöïc, hoaøn toaøn laø Boà-taùt, khoâng coù teân A-la-haùn, khoâng coù tieáng ngöôøi nöõ, cung ñieän hoaøn toaøn baèng thuûy tinh, caây baèng vaøng roøng, laù baèng baïch ngaân, traùi baèng san hoâ, maõ naõo, loùng laùnh röïc rôõ theá

gian khoâng hieåu noåi. Caùc Boà-taùt ñeàu sinh töø hoa sen.

Boà-taùt Nhö Lai noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ta phaùt nguyeän ñeán nay ñaõ qua khoâng trôû laïi, voâ nguyeän, sôû nguyeän khoâng cuøng cöïc, caây coái baèng vaøng baïc, ngoïc baùu, ta muoán, töôûng khoâng muoán sao? Phaùp laø khôûi nôi caùi khoâng khôûi, mong ngoïc baùu khoâng phaûi laø tö töôûng sao? Traêm ngaøn öùc coõi Phaät, ngöôøi coù khôûi nguyeän, nay laïi trôû veà laø töôûng nguyeän khoâng cuøng cöïc.

Xaù-lôïi-phaát thöa Boà-taùt Nhö Lai:

–Khi Nhö Lai ñem öùc vaïn loaïi hoa ñeán ñaây, moãi hoa ñeàu coù maøu saéc khaùc nhau.

Ñoù chaúng phaûi laø töôûng sao?

Boà-taùt Nhö Lai ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Hoa khoâng coù hình, chæ duøng hoa laøm phaùp khí maø trao taëng. Caùc Boà-taùt duøng hoa coù trong vöôøn Truùc, nhö laø duøng phaùp maø trao truyeàn. Trong ñoù khoâng coù nguyeän sinh, ñem hoa laøm chuû, khoâng ôû trong hoa maø sinh.

Boà-taùt Nhö Lai noùi tieáp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Coù bao giôø oâng thaáy hình töôïng Phaät chöa? Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Toâi ñaõ thaáy. Moïi ngöôøi ñeàu ñaûnh leã töôïng Phaät, oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät khoâng ai laø khoâng quay veà nöông töïa.

–Nhö vaäy töôïng aáy coù ñaïo oai thaàn khoâng? Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Oai thaàn ôû choã naøo? Boà-taùt Nhö Lai ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Cuõng khoâng ôû nôi töôïng maø cuõng khoâng lìa töôïng, chæ coù töôûng neân môùi noùi coù oai thaàn, neáu xem xeùt kyõ thì khoâng coù oai thaàn nguyeän. Ví nhö treân coõi trôøi Ñao-lôïi coù caây, teân laø Caâu-giaû, troã hoa daøy ñaëc, caùc trôøi khoâng ai laø khoâng ham thích. Boà-taùt duøng phaùp laøm taát caû taâm vöông, laøm nhaõn muïc vaäy. Ñaïo laø ñeàu khoâng, chæ duøng yù laøm phaùp khí.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Chæ coù moät mình yù, maø coù chuû ö? Boà-taùt Nhö Lai ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ hôïp vôùi caùc phaùp, caùc phaùp hôïp vôùi yù, ñaïo laø khoâng coù chuû teå, chæ duøng khoâng khôûi maø laøm chuû. Vì theá neân laøm phaùp khí.

Boà-taùt Nhö Lai hoûi Xaù-lôïi-phaát:

–OÂng thaáy hoùa chöa? Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Toâi ñaõ thaáy.

Boà-taùt Nhö Lai noùi:

–Hoùa taïi ñöôøng taét ñi choã naøo? Ñeán choã naøo? Töø ñaâu maø ñeán? Coù ñöôøng ñi khoâng?

Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Hoùa khoâng coù ñöôøng taét, thì laøm sao bieát ñöôïc hoùa? Xaù-lôïi-phaát noùi tieáp:

–Chæ thaáy hoùa thaønh, roõ khoâng thaáy goác ngoïn, cho neân goïi ñoù laø hoùa. Nhö Lai hoùa khoâng coù sôû höõu.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Ngöôøi thaáy khoâng thaáy, vaäy thaáy sai laàm ö? Xaù-lôïi-phaát thöa Boà-taùt Nhö Lai:

–Caùi khoâng thaáy, vaäy thaáy nhöõng gì? Boà-taùt Nhö Lai ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc töôûng nhö hoùa laø thaáy. Phaùp chöa khôûi nhö hoùa laø thaáy. Phaùp vò lai khoâng coù teân laø thaáy. Phaùp khoâng taïo ra laø thaáy. Phaùp chöa taïo taùc laø thaáy. Khoâng coù taïo hoùa laø thaáy. Chæ coù khôûi töôûng voâ danh laø thaáy. Chæ hoùa khoâng taïo taùc laø thaáy.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Theá naøo, ñoái vôùi caùi thaáy coù söï qua laïi khoâng? Boà-taùt Nhö Lai ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Vì khoâng qua laïi cho neân môùi noùi laø thaáy. Giaû söû coù qua laïi thì khoâng goïi laø thaáy. Ñoù chæ laø caùi thaáy sai laàm. Vieäc cuûa Boà-taùt Nhö Lai thaáy laø vaäy.

